

# 農情臺灣，緣結國際

## 110年各國駐臺農業外交人員參訪紀要

Field Tour for Foreign Agricultural Officers 陳志成<sup>1</sup> 周曉倩<sup>1</sup>



### 摘要

行政院農業委員會（簡稱農委會）國際處為在新冠肺炎疫情之下，維繫與各國駐臺人員之交流，持續推動農業國際合作業務，於110年11月辦理「各國駐臺農業外交人員參訪活動」，帶領11國駐臺農業外交人員共17人，參訪農委會臺中區農業改良場、茶業改良場魚池分場，另安排赴觀光局日月潭國家風景區管理處、菁芳園大型溫室花園、竹籟文創有限公司、遊山茶訪茶業股份有限公司等地點，邀請外國駐臺農業窗口參訪我國亮點農業及特色農產品，盼深化我與各國農業合作鏈結，同時增加農產品拓銷商機。

In November last year the Department of International Affairs of the Council of Agriculture sponsored a field tour for 17 agricultural officers from 11 foreign offices based in Taipei. The group visited the COA's agricultural and tea experimental institutes and a number of agriculture-related establishments like the Sun Moon Lake, greenhouses for flowers and a tea manufacturer. The tour was designed to expose the resident agricultural experts to a sampling of Taiwan's agricultural attainments thus promoting further opportunities for exchange and cooperation.

| 註1：行政院農業委員會國際處。

## 一、前言

自從2020年初爆發新冠肺炎疫情，人員跨國互訪與交流，被迫按下暫停鍵，面對「新常態（New Normal）」的挑戰，所幸農業國際合作業務尚能透過網路視訊進行，然而其效果仍不及親眼目睹與實地體驗，於是邀請美國、加拿大、新加坡、印尼、越南、菲律賓、荷蘭、澳洲、以色列、泰國以及匈牙利等11國駐臺農業外交人員17人，親臨現場訪視並進行互動與交流，深入訪察具有亮點與特色的產業，促進各國與我實質農業交流，期盼在疫情期間開啟未來農業合作新契機。

## 二、農業科技創新加值

首站前往行政院農業委員會（簡稱農委會）臺中區農業改良場，該場配合產業趨勢及新農業、新南向等國家整體政策，發展農產品加值利用、智慧生產精準農業、循環農業經濟等科技，李紅曦場長帶領團隊以最新研發的「紫錐花茶」歡迎訪賓，這項自歐美引進的花種，頗適合臺灣的氣候與土壤環境，經農委會臺中區農業改良場（簡稱中改場）深入研究，成功將它加值成保健飲品。

透過多媒體簡介，認識中改場輔導中部地區因應氣候變遷的各項作物育種及調適成果。由於時間有限，僅



中改場李紅曦場長（右2）與同仁指導訪賓操作蔬菜苗嫁接機。

能另外介紹水稻、葡萄2項主力研發作物，經解說臺中194號水稻及1~5號葡萄育種過程，讓訪賓瞭解我國育種技術及相關產品生產情形。隨後到農產加值打樣中心，品評獲世界冠軍殊榮的臺中1號（醺）及臺中5號（粉洪）白酒，搭配育成中心加工的芭樂果乾，堪稱完美組合。最後來到農機工場觀摩蔬菜苗嫁接機，據該場同仁表示，此一嫁接機已有技轉並銷售至新南向國家，從印尼及泰國訪賓認真動手練習操作以及詢問情形，似乎看到銷售潛力。

## 三、休閒農業六級發展

休閒農業是傳統農業提升附加價值的新亮點產業，係農業一級生產、二級加工及三級體驗服務的整合發展，結合在地特色農村景觀、創意及食農教育等元素，營造休閒農業區及休閒農場農主題特色，提供國民休閒旅遊與體驗學習，因此本活動特地穿過彰化田尾園藝花卉專區，挑選坐落在落羽杉環繞的菁

芳園大型溫室花園餐廳用餐，處處充滿綠意的蕨類、花卉及湖景相伴，享用在地食材的創意料理，讓訪賓感受臺灣花卉產業蓬勃發展，以及政府推動六級休閒產業的豐富成果。

為擴大休閒農業的經營資源，結合區域觀光景點以滿足遊客的遊憩需求有其必要，因此享受花園美景之後，前往遠近馳名的日月潭。經由日月潭國家風景區管理處安排志工導覽，以及觀賞280度環景螢幕拍攝技術製作的影片，讓訪賓彷彿身歷其境穿梭在以日月潭為中心的著名景點、農業生產、當地生活文化及多樣化的自然生態，並從湖光山色之中，體驗三生農業與休閒觀光相輔相成的效果，激發大家對於休閒農業未來發展有無限可能的想像。

另外，為感謝各方協助及慰勞訪賓旅途辛苦，農委會國際處林家榮處長於晚間宴請訪賓與日月潭國家風景區管理處、魚池鄉農會及農委會茶業改良場（簡稱茶改場）等單位人員，介紹這些單位如何促進農業跨域整合發展，也進一步增加彼此的認識及強化國際友誼。



農委會國際處林家榮處長（立者）主持晚宴。

#### 四、茶業升級再造榮景

臺灣茶經過茶改場及茶農民不斷研究改進，配合氣候、土壤、水質及製茶技術等要素，發展出各地的特色茶，尤其日月潭紅茶，近年來更是興起飲茶新潮流。茶改場魚池分場位於日月潭貓囓山高處，巒翠靜秀，致力研發紅茶栽種與加工技術，以提升茶產業競爭力，並將臺灣紅茶推向國際為首要目標。

茶改場魚池分場梁煌義先生帶領訪賓走入茶園並提供專業解說，讓大家對於茶的品種與栽種技術有第一手的認識；進入日本時代建造的紅茶加工廠，瞭解早期茶葉加工過程，看到列入「國家文化記憶庫」的各式製茶設備，一窺紅茶加工技術與歷史的



訪客必拍景點——茶改場魚池分場地標。



演變；透過臺灣茶葉館，瞭解臺灣茶種分布及產業概況；最後安排品茗體驗，從未發酵到全發酵、從綠茶到紅茶、從平價茶到高價的東方美人茶，由顏色、香味及口感比較差異，讓訪賓對於臺灣茶有更深切的認識。

就產業面而言，遊山茶訪公司是臺灣茶產業與茶歷史的記錄者，從清朝光緒年間就在臺灣種茶、製茶直到現今，不斷創新升級。本活動為了讓訪賓見證臺灣茶多樣、精緻及專業的產業面貌，特別造訪「遊山茶訪茶文化館」，在古樸結合當代藝術的環境內品味臺灣茶，補充茶的知識、看到清代的製茶機械、親手製作茶香包，以及享受喫茶話家常的臺式休閒，有助於訪賓體會飲茶在日常生活的角色與功能。

## 五、竹業生態永續共生

臺灣屬於濕熱海島型氣候，適合竹類生長，擁有豐富的竹林資源，如能應用過去使用最久、能再生循環、物美價廉的竹材，開發為綠建材，將可達到「環保減碳，永續發展」的目標。

為展現臺灣竹材產業及相關技術的實力，竹籟文創公司是很適合的訪點之一，該公司栽種竹林超過300公頃，繁殖竹苗上千公頃，具備產品開發能力，尤其結合地方創生與在地鏈結，培養出許多在地竹藝人才。

訪賓從簡報中看到該公司於2018年為臺中花博製作的竹跡館，入圍有建



訪賓體驗遊山茶訪復刻的清代製茶機。



竹籟文創賴彥池執行長（前排左3）、賴進益老師（前排右1）與訪賓一起栽種竹苗。

築界奧斯卡之稱的WAF世界建築獎及其他世界及大獎，並持續研發竹材運用在大型建物，發展出各零組件分別置換的工法，皆給予大大的讚賞，這些創造竹材價值及維護環境永續的技術，吸引訪賓目光，觸發合作交流興趣，相約日後再訪，共同為各國竹業經濟及環境永續貢獻心力。

## 六、結語

本次活動使駐臺農業外交人員對我國農業發展現況留下深刻印象，除了主動與受訪單位建立聯繫管道，亦建議農委會能夠持續辦理類似活動。感謝每一個協助接待及支援的單位，未來農委會國際處將持續辦理農產科技創新、育種成果、跨域產業媒合等相關參訪活動，增進各國農業外交人員與我農業產官學研互動，俾利為農業國際合作創造貿易、投資及技術交流的契機。